

# متطوعو الأمم المتحدة الدوليون (UNV)

ستكون التغييرات التالية على المخصصات سارية اعتباراً من 1 أكتوبر 2024

## ما التغييرات؟

اعتباراً من 1 أكتوبر 2024، ستتضمن الخطة مبلغًا مقطوعًا ومبلغ تأمين مشترك للمعالين في جميع رعاية المرضى الخارجيين:

- مبلغ مقطوع يبلغ 500 دولار أمريكي في العام التأميني
- مبلغ تأمين مشترك يبلغ 20%

## من ستطبق عليه التغييرات؟

هذه التغييرات تنطبق على المعالين ورعاية المرضى الخارجيين فقط، ولا تنطبق على المتطوعين أو الرعاية الداخلية.

## التعريفات

**العام التأميني:** العام التأميني يعادل فترة 12 شهراً. تبدأ فترة التأمين الأولى اعتباراً من اليوم الأول للتغطية وهو يمثل أيضًا تاريخ بدء العقد. بغض النظر عما إذا كان يوجد عقود ضافية تبدأ خلال فترة الـ12 شهراً تلك. إذا انتهى العقد الأولى قبل نهاية فترة الـ12 شهراً ودخل عقد واحد أو أكثر حيز التنفيذ خلال فترة الـ12 شهراً، فإن سنة التأمين لا تزال تُعرف بأنها فترة 12 شهراً تبدأ في اليوم الأول من العقد الأولى.

**رعاية المرضى الخارجيين:** علاج يُقدم للمرضى الخارجيين، حيث يكون تاريخ دخول المستشفى هو نفسه تاريخ الخروج منها. بالإضافة إلى الرعاية الطبية للمرضى الخارجيين في العيادة أو المستشفى، تشمل رعاية المرضى الخارجيين أجهزة تقويم العظام والأدوية والتحليلات المخبرية والفحوصات التشخيصية والرعاية من موفري الرعاية المتخصصين (على سبيل المثال أخصائي العلاج الطبيعي أو أخصائي التغذية) وعلاجات الخصوبة ووسائل النقل.

## ما هو المبلغ المقطوع؟

المبلغ المقطوع على رعاية المرضى الخارجيين هو مبلغ يحتاج المعالون إلى دفعه من مالهم الخاص بالكامل خلال العام التأميني قبل أن تبدأ الخطة في سداد نفقات رعاية المرضى الخارجيين.

على سبيل المثال، إذا كانت الخطة تفرض مبلغ مقطوع قدره 500 دولار على رعاية المرضى الخارجيين وتحمل المُعال:

- تكاليف تبلغ 200 دولار للعلاج الطبيعي في 15 أكتوبر 2024،
- وتکاليف تبلغ 500 دولار لحذاء تقويم العظام، في 20 أكتوبر 2024، سيتعين على المُعال المُغطى أولاً دفع 500 دولار من جيده قبل بدء تطبيق أحكام الخطة. وهذا يعني أنه:

- يجب على المُعال دفع 200 دولار للعلاج الطبيعي (يتبقى 300 دولار من المبلغ المقطوع لا يزال يتبع دفعه)
- يجب على المُعال دفع 300 دولار من أصل 500 دولار لحذاء تقويم العظام، مما يعني أن المبلغ المقطوع الذي يبلغ 500 دولار قد تم دفعه بالكامل الآن (200 دولار للعلاج الطبيعي و300 دولار لحذاء تقويم العظام).
- ستصبح 200 دولار المتبقية من تكلفة حذاء تقويم العظام الذي تم شراؤه في 20 أكتوبر 2024، وأي نفقات لاحقة للمرضى الخارجيين يتم تحملها، مؤهلة لتغطيتها الخطة حتى نهاية العام التأميني.

## ما هو مبلغ التأمين المشترك؟

مبلغ التأمين المشترك هو النسبة المئوية للمطالبة التي يدفعها المعالون من مالهم الخاص. على سبيل المثال، بافتراض أن أحد الأعضاء يتحمل تكاليف قدرها 200 دولار للعلاج الطبيعي:

- باتباع مبلغ التأمين المشترك الجديد الذي يبلغ 20%: يدفع المُعال 20%， أي 40 دولاراً، وتدفع الخطة الـ80% المتبقية، أي 160 دولار.

توجد طريقة أخرى لحساب ذلك وهي أن الخطة تغطي 80% من نفقات رعاية المرضى الخارجيين بينما يدفع العضو 20% من ماله الخاص.

## كيف يعمل المبلغ المقطوع ومبلغ التأمين المشترك معاً؟

على سبيل المثال، إذا كانت الخطة تفرض مبلغ مقطوع قدره 500 دولار ومبعد تأمين مشترك يبلغ 20% على رعاية المرضى الخارجيين وتحمل المُعال:

- تكاليف تبلغ 200 دولار للعلاج الطبيعي في 15 أكتوبر 2024،
  - وتكاليف تبلغ 500 دولار لحذاء تقويم العظام، في 20 أكتوبر 2024،
- سيكون السداد على النحو التالي:
- يجب على المُعال دفع 200 دولار للعلاج الطبيعي (يتبقى 300 دولار من المبلغ المقطوع لا يزال يتبع دفعه)
  - يجب على المُعال دفع 300 دولار من أصل 500 دولار لحذاء تقويم العظام، مما يعني أن المبلغ المقطوع الذي يبلغ 500 دولار قد تم دفعه بالكامل الآن (200 دولار للعلاج الطبيعي و300 دولار لحذاء تقويم العظام).
  - ستصبح 200 دولار المتبقية من تكلفة حذاء تقويم العظام الذي تم شراؤه في 20 أكتوبر 2024 تخضع لأن للتغطية بموجب الخطة. سيدفع المُعال 20% من 200 دولار التي تغطيها الخطة، أي ما يعادل 40 دولاراً. ثم ستسدد الخطة 160 دولاراً.
  - توجد طريقة أخرى لتوضيح ذلك وهي أن الخطة تغطي 80% من 200 دولار المتبقية، أي ما يعادل 160 دولاراً. يجب على المُعال دفع 40 دولاراً.
  - عند استيفاء المبلغ المقطوع، ستغطي الخطة 80% من جميع النفقات اللاحقة لرعاية المرضى الخارجيين. وبالتالي سيدفع المُعال 20% من جميع النفقات اللاحقة لرعاية المرضى الخارجيين.

تشير "Cigna Group" إلى Cigna Healthcare و/أو فروعها والشركات التابعة لها. يتم تقديم المنتجات والخدمات بواسطة هذه الفروع العاملة أو من خلالها، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، Cigna Life Insurance Company of Europe، Cigna Europe Insurance Company S.A.-N.V و Plantin en Cigna Global Insurance Company Limited، أو Moretuslei 309، 2140 Antwerp، Belgium في جيرنزي في PO Box 155، Mill Court، La Charroterie، St Peter Port، Guernsey، GY1 4ET. تخضع شركة Cigna Europe Insurance Company S.A.-N.V للإشراف الحصيف من قبل البنك الوطني البلجيكي وإشراف هيئة الخدمات المالية والأسواق في مجال حماية المستهلك. وتخضع شركة Cigna Life Insurance Company of Europe S.A.-N.V لتنظيم من قبل لجنة جيرنزي للترخيص والتنظيم من قبل لجنة جيرنزي للخدمات المالية لممارسة أعمال التأمين في جيرنزي.

قد يتم تقديم منتجات وخدمات معينة غير متعلقة بالمخاطر من خلال كيانات غير تأمينية مثل Cigna International Health Services BV، المسجلة لدى هيئة الخدمات والأسواق المالية باعتبارها وسيطاً للتأمين وإعادة التأمين، ويعق مكتبها المسجل في Cigna European Services (UK) Limited، Plantin en Moretuslei 299، 2140 Antwerp، Belgium التي يقع مكتبها المسجل في 13th Floor 5 Aldermanbury Square، London، EC2V 7HR، والتي يقع مكتبها المسجل في Wellbeing Solutions Limited 13th Floor 5 Aldermanbury Square، London، EC2V 7HR.